

A

# BILTEN

**UDRUŽENJE ITALIJANA GRADA BANJA LUKA**



**ASSOCIAZIONE ITALIANI DELLA CITTA  
DI BANJA LUKA**

# STELLA D'ITALIA

**BANJA LUKA  
JUNI 2008.**



## OKUPLJANJE ITALIJANA U LIVNU



U Udruženje italijana grada Banjaluka, u februaru 2008-e godine, stigao je poziv iz Tuzle od Udruženja Trentini za zajedničko druženje svih predstavnika udruženja italijana iz BiH, koje je planirano za kraj mjeseca marta u Livnu. Pozivu smo se odazvali, pa smo 27.28. i 29. marta proveli u Livnu, radeći u divnom ambijentu hotela „Dinara“ sa predstavnicima udruženja italijana iz Tuzle, Sarajeva, Štivora i Zenice. Ukupno 19 predstavnika pomenutih

udruženja je imalo priliku prvi put da rade zajedno. Teme okruglog stola i radnih grupa su se odnosile na problematiku koja je, kako smo zaključili, manje-više ista za sva udruženja u BiH, a uglavnom su to pitanja održavanja bolje saradnje sa matičnom državom, pitanja finansiranja udruženja kao i organizacija rada udruženja, te zajednički rad na rješavanju istih.



U toku boravka u Livnu, posjetili smo Franjevački samostan i crkvu. Imali smo priliku da vidimo prostor Franjevačkog samostana, kao i stalnu postavku eksponata koji datiraju iz 17-og vijeka i predstavljaju vjerski, kulturni i društveni život u Livnu i okolini u tom periodu. Pogled na vrijeme unazad je mnogo

jasnije kada se vide izuzetno vrijedne slike umjetnika Gabrijela Jurkića. Radi se o slikama koje su rađene različitim tehnikama, mada ljepotom plijene slike urađene tehnikom ulja na platnu. Ekskluzivno pravo na izlaganje slika Franjevački samostan je stekao kroz zavještanje Gabrijela Jurkića, kao njegov znak zahvalnosti za vrijeme koje je živio i radio u tom prostoru.



Posjetu Livnu smo završili obilaskom gradskih parkova, izvora i toka rijeke Bistrice, uživajući u njihovim ljepotama. Prije samog odlaska iz Livna zajedno smo došli do zaključka da je okupljanje bilo višestruko korisno, jer je iznjedrilo smjernice za buduću uspješnu saradnju udruženja italijana u BiH.

Razišli smo se sa obećanjem da ćemo naredno okupljanje organizovati do kraja mjeseca maja u Banjaluci.





## IPAK SE KREĆE !

Udruženje italijana Grada Banjaluka je 12.05.2008. godine bilo domaćin udruženjima italijana iz BiH. Naime, riječ je o sastanku Koordinacionog Odbora mreže udruženja italijana BiH, koji je dogovoren u Livnu, a realizovan u Banjoj Luci, navedenog datuma. Zakazanom sastanku su prisustvovali su predstavnici udruženja iz Štivora, Tuzle, Zenice i Sarajeva.. Obzirom da se ove godine navršava 125 godina od dolaska prvih italijanskih porodica na prostore BiH, većina udruženja će obilježiti ovaj jubilej različitim manifestacijama. Tim povodom je upriličen sastanak Koordinacionog Odbora koji radi na zajedničkom projektu prezentacije bosanskohercegovačkoj javnosti o životu i radu italijana u navedenom vremenskom periodu. Zajednički projekat bi trebao da uđe u fazu realizacije krajem ove godine, pa je ovaj sastanak samo jedan u nizu planiranih sastanaka Koordinacionog Odbora sa istom tematikom. Po završetku radnog dijela, gosti su u prijatnoj atmosferi proveli ostatak dana u prigodnom ručku i obilasku grada. Naredni sastanak će biti upriličen u nekom drugom gradu iz kojeg su bili pomenuti gosti.

## ŠKOLA ITALIJANSKOG JEZIKA

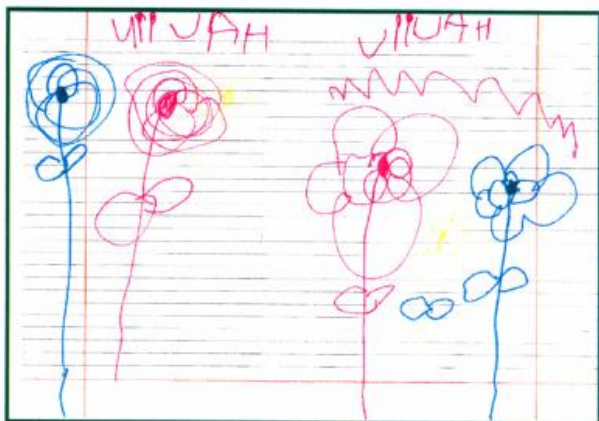
Aktivnosti u školi italijanskog jezika traju u kontinuitetu već treću godinu. Grupa koja pohađa časove italijanskog jezika je u dosadašnjem radu ocijenjena pozitivnim kritikama od strane predavača. Polaznici pripadaju različitim populacionim grupama, pa je rad otežan, ali bez obzira na poteškoće, uspješan.

U školi se radi na aktivnoj vježbi konverzacije, kao i vježbi pisanja članaka za časopise. U više navrata održani su časovi aktivne konverzacije sa gostima iz matične države, Italije. Mada škola raspolaže učilima za rad, bilo bi neophodno obezbjediti još nastavne literature, kako bi rad bio što kvalitetniji.

## DJEČIJA RADIONICA

Uz redovne aktivnosti, Udruženje italijana grada Banjaluka je u mjesecu martu počelo sa realizacijom projekta okupljanje i animacija najmlađih članova pod nazivom „DJEČIJA RADIONICA“.

Populaciona grupa koja je obuhvaćena ovim projektom su djeca starosne dobi od tri do deset godina. Projekt podrazumjeva aktivnosti koje se odnose na učenje italijanskog jezika, crtanje, radionicu- uradi sam, poznavanje istorije i geografije Italije. Na realizaciji ovog projekta radi predavač italijanskog jezika, kao i veći broj članova Udruženja.



Radionica se održava jednom sedmično. Djeca se aktivno i sa interesovanjem uključuju u rad. Suština postojanja ove radionice je stvaranje navike



## Italijanska kuhinja

U italijanskoj kuhinji sve je jednostavno, naravno, ako imate osnovne sastojka: maslinovo ulje, parmezan, krupnu morsku so, bosiljak, ruzmarin, crni biber....

Sa tim najvažnijim sastojcima, ako ste i inače naklonjeni italijanskom načinu života, pravićete najukusnija jela.

### Zeleni razanci

Potrebno je : 150gr krompira, 600gr brašna, 150gr kuhanog i pasiranog špinata, 3 jajeta, 150 gr putra, 150 gr kisele pavlake, 100gr parmezana.

Operite krompir, skuhajte ga i ogulite. Sameljite na mašini za meso. Dodajte brašno, špinat i so. Dobro zamijesite. Rastanjite oklagijom 3 jufke. Malo ih prosušite i režite na rezance. Skuhajte zelene rezance. Umutite kiselu pavlaku, puter i parmezan. Izmiješajte zajedno sa rezancima. Služite toplo.



### Zaleđena bomba od svježeg sira na sicilijanski način cassata alla siciliana

5 kašika vrhnja, 200gr štampa, 500gr mekog sira (20%), vanilin šećer, 150gr groždica, po 50gr ušećerenih korica limuna i narandje, 100gr ukuhanih trešanja, po 5 kašika pistacija i pinjola, 100gr gorke čokolade, 1 biskvit za tortu, 2 rakijske čašice maraskina, (4dl) vrhnje sa šećerom u prahu, vanili-šećerom umiješamo u svježi sir.

Ostavimo 12 sati u hladnjaku. Groždice operemo, sitno narežemo limun i narandju, trešnje sa čokolodom sitno nasjeckamo (ostavimo par komada za ukras). Biskvit izrežemo na štanglice 5x7 cm debljine 1 cm. Kalup ili duboku zdjelu obložimo komadima biskvita i poprskamo likerom. Sve voće i čokoladu umiješamo u sir, napunimo kalup, pokrijemo biskvitnim rezancima i poprskamo likerom. Bombu od sira ostavimo 2-3 sata u zamrzivač ili 8-10 sati u frižider. Izvadimo iz kalupa i ukasimo po želji.



# REPUBLIKA ITALIJA

Republika Italija je država u južnoj Evropi. Sastoji se od Apeninskog poluostrva uključujući i dva najveća ostrva u Sredozemnom moru, Siciliju i Sardiniju. Na kopnu graniči sa Francuskom, Švajcarskom, Austrijom, Slovenijom a na moru graniči sa Hrvatskom, Crnom Gorom, Albanijom, Grčkom, Maltom, Tunisom, Alžirom i Španijom. Nazavisne države San Marino i Vatikan se nalaze unutar teritorije Italije.

Najveći dio Italije čini Apeninsko poluostrvo, najveće poluostrvo u Sredozemnom moru. Cijelu državu okružuju sljedeća mora: Jadransko, Jonsko, Tiransko i Ligursko more.

Sastoji se od tri prirodne cjeline: Alpi, Apenini i Padanska nizija.

Najviši vrh je Mon Blan (Alpi) 4810 m.

Glavne rijeke su: Po, Adade, Tibar i Arno.

Najpoznatija jezera su: Mađore, Komo i Garda.

U Italiji postoje i tri vulkana: Vezuv, Etna i Stromboli.



## REGIJE ITALIJE

Geografski regije su raspoređene:

1. sjeverna Italija ( Italia settentrionale ): Pijemont, Valle d'Aosta, Lombardija, Veneto, Trentino-Alto Adide, Furlanija- Julijska krajna, Ligurija i Emilija- Romanja.
2. srednja Italija ( Italia centrale ): Toskana, Umbardija, Marke, Lacio.
3. južna Italija ( Italia meridionale ): Abruco, Molise, Kampanija, Pulja, Bazilikata i Kalabrija.
4. ostrvska Italija ( Italia Insulare): Sicilija i Sardinija

Riječ Italijani potiče iz naziva naroda Itali, koji su živjeli na području današnje Kalabrije. Italijani su mnogo doprinijeli kulturnom, umjetničkom, religijskom i političkom razvoju zapadne civilizacije. Humanistički ideali su posebno uticali na razvoj modernog svijeta.

Godine 1861. velike države- gradovi, npr. Firenca, Venecija, Kraljevnina Napulj, kao i Sicilija i Sardinija, bile su ujedinjene pod kraljem Viktorom Emanuelom. Dvadesetih godina 20. vijeka, Italijani su potpali pod vlast Benita Mušolinija, koji je učvrstio fašističku diktaturu.

Poslije poraza u II svjetskom ratu, Italija je ponovo uspostavila demokratiju. Prikladno za naciju čije teritorije okružuju Vatikan, Italijani se ponose svojim katoličkim naslijeđem.

Oni su takođe čuveni po svojoj savremenoj kulturi. Italija je svjetski centar opere, mode i unutrašnje dekoracije.

Jug Italije iako je poznat kao područje gdje je nastala mafija, takođe je mjesto odakle su potekli neki od najpoznatijih Italijana-od igrača bejzbola Džona Dimađa do zabavljača Frenka Sinatre. S juga potiče i najčuveniji italijanski proizvod, pica.



**Šta se radi u Udruženju italijana grada Banjaluka?  
Cosi fato nell Associazione italiani della citta di Banjaluka?**

**Pored redovnih aktivnosti Udruženje ima planirane aktivnosti koje će se odvijati u narednom periodu, a odnose se na organizaciju i realizaciju:**

- 1. Izložbe starih časopisa, koji datiraju iz prošlog vijeka / planirano za mjesec septembar /**
- 2. Pete Smotre Saveza nacionalnih manjina / kraj mjeseca septembra /**
- 3. Etno izložbe u povodu obilježavanja 125 godina od dolaska italijana u BiH. / planirano za mjesec oktobar /**

## **Udruženje italijana grada Banjaluka**

**Naše aktivnosti imamo u prostorijama  
Saveza nacionalnih manjina**

**Svake srijede i subote od 17 do 19 sati.  
Četvrti četvrtak u mjesecu od 17 sati.**

### **KONTAKT TELEFONI :**

**Savez nacionalnih manjina: Tel/fax: + +387 51/ 461 068**

**Adresa: Cara Lazara 20 78000 Banjaluka**

<b>Radmila Maričić</b>	<b>051 466-294</b>	<b>065 568-697</b>
<b>Slavica Radić</b>	<b>051 436-745</b>	<b>065 911-346</b>
<b>Maja Kremenović</b>	<b>051 352-918</b>	<b>065 365-080</b>

**www.snm.rs.ba/italijani  
e-mail: associazioneitaliani\_bl@yahoo.it  
udruzenjeitalijana\_bl@yahoo.it**